



## 2019年5月1日委内瑞拉玻利瓦尔共和国常驻联合国代表给秘书长和安全理事会主席的同文信

我谨向担任2019年5月安全理事会主席的你提及2019年4月30日在委内瑞拉加拉加斯发生的孤立事件。事件企图扰乱我国的社会安宁与稳定；在这方面，请允许我报告以下情况：

(a) 尼古拉斯·马杜罗总统的宪法政府在国家每一个民主机构和委内瑞拉全社会的帮助下，挫败了外国势力策划的、在我国领土制造混乱、扰乱秩序的新企图。

(b) 2019年4月30日凌晨，委内瑞拉全国代表大会的一群代表和一小撮低级别军人来到加拉加斯东部的一座桥上，公开呼吁发动军事叛乱。委内瑞拉玻利瓦尔国家武装部队和所有其他安全和公共秩序部队对此项呼吁置之不理，其中包括驻扎在该处的最初那批军事人员；他们后来宣布，他们受了一名上司的欺骗，自己无意、也不愿参加叛乱。

(c) 2019年4月30日的事件不过是一次破坏稳定的媒体造势活动，靠的是同外部势力直接勾结；其中特别值得一提的有：哥伦比亚总统、阿根廷总统、巴西总统、智利总统、厄瓜多尔总统、巴拿马总统、巴拉圭总统、加拿大外长、美国国务卿迈克·蓬佩奥、白宫国家安全顾问约翰·博尔顿、美国参议员马可·卢比奥，欧洲议会主席和美洲国家组织秘书长；所有这些人都以干涉主义和犯罪的方式公开呼吁委内瑞拉军队违抗其合法指挥官的命令，从而助长国内混乱，在某些情况下甚至公然违反国际法，威胁使用武力。

(d) 尼古拉斯·马杜罗总统的宪法政府迅速有克制地采取行动，孤立了扰乱公共秩序的焦点事件，同时确保最大程度地注重保障委内瑞拉人民的人权和基本自由，防止有权享受民主与和平生活的大多数无辜群众受到影响。通过这种方式，尼古拉斯·马杜罗总统再次表明，他领导的政府是委内瑞拉和平以及合法和宪法秩序的根本保障。没有记录在案的人员伤亡情况。



(e) 某些外国想打开通向外来军事干预之门，并在我国建立傀儡政府。2019年4月30日的未遂事变是它们试图在委内瑞拉挑起内战的又一尝试。显而易见，这一计划在委内瑞拉社会没有土壤。委内瑞拉绝大多数人民希望生活和平，并希望充分和自由地行使其主权、独立和自决权。

(f) 在孤立了扰乱公共秩序的上述焦点事件之后，委内瑞拉全境秩序现已完全恢复正常。尼古拉斯·马杜罗总统的宪法政府采取了一切必要措施，以保障委内瑞拉人民的安全和享有和平的权利。安全和公共秩序机构以及司法机构负责确保在这种试图通过暴力手段扰乱国家安宁的情况下，法治占主导地位。

鉴于上述情况，必须强调指出，在委内瑞拉全国代表大会一位代表非法自封为国家“总统”之后、2019年1月23日本可被乔装打扮成给委内瑞拉带来“民主”的尝试，却被昨天的事件揭去了面纱。正是这位代表，胡安·瓜伊多先生，领导了一场针对委内瑞拉宪法政府的未遂政变。这一事件也再次清除表明，他对国家没有任何有效的控制，委内瑞拉玻利瓦尔国家武装部队仍然忠于我们的国家宪法和委内瑞拉唯一合法和符合宪法规定的国家元首和政府首脑——尼古拉斯·马杜罗总统。

此外，还应指出，胡安·瓜伊多先生从2019年1月23日即开始公开呼吁煽动叛乱，并试图于昨天付诸行动，此后，他显然无意尊重委内瑞拉法治，更不打算根据他自封为总统时援引过的我国《宪法》同一条款的规定举行选举。因此，美国、所谓的利马集团和欧洲联盟在承认和(或)支持瓜伊多先生时，实际上支持的是为委内瑞拉的暴力冲突和政变创造条件。欧洲联盟昨天将其措辞从“呼吁选举”顺手改为支持委内瑞拉人民的“合法民主愿望”。

阁下，必须拒绝受外国势力推动的、破坏委内瑞拉社会和平与稳定和破坏我国宪法秩序的任何暴力企图；这样做的重要性，我无论怎么强调都不为过。以这种新方式公开干预委内瑞拉内政，公然违反《联合国宪章》的宗旨和原则以及国际法准则，同时危及区域和平与安全。因此，国际社会和联合国应表明坚定立场，以捍卫世界自由民族的自决权及国家主权和所有国家享有和平的权利。

最后，我通知你，我已向秘书长发送了本信的同文副本，烦请将本信分发给安全理事会成员国适当参考，并将其作为安理会文件分发。

委内瑞拉玻利瓦尔共和国  
常驻联合国代表

大使

塞缪尔·蒙卡达(签名)